

# NCCN เผยแพร่คู่มือดูแลรักษาผู้ป่วยโรคมะเร็งใน เด็กฉบับแปลหลายภาษา

สามารถอ่านคู่มือ NCCN Guidelines for Pediatric Acute Lymphoblastic Leukemia ฉบับภาษาจีน ญี่ปุ่น ฝรั่งเศส สเปน และโปรตุเกส ได้ฟรีที่ [NCCN.org](http://NCCN.org)

National Comprehensive Cancer Network(R) (NCCN(R)) ซึ่งเป็นเครือข่ายความร่วมมือของศูนย์มะเร็งชั้นนำในสหรัฐอเมริกา ได้เผยแพร่คู่มือ NCCN Guidelines(R) for Pediatric Acute Lymphoblastic Leukemia (ALL) ฉบับแปลภาษาจีน ญี่ปุ่น ฝรั่งเศส สเปน และโปรตุเกส คู่มือนี้เขียนและอัปเดตโดยผู้เชี่ยวชาญหลากหลายสาขา เพื่อให้คำแนะนำที่ครอบคลุมและทันสมัยที่สุดในการรักษาผู้ป่วยโรคมะเร็งในเด็กและผู้ใหญ่ ทั้งนี้ มะเร็งเม็ดเลือดขาวชนิดเฉียบพลันแบบลิมโฟยด์ในเด็ก (Pediatric ALL) เป็นมะเร็งที่พบบ่อยที่สุดในเด็ก แต่มีโอกาสมหาสูงเมื่อรักษาด้วยแนวทางปัจจุบันและแนวทางอิงตามหลักฐานเชิงประจักษ์ [1]

“เราสามารถรักษาชีวิตเด็ก ๆ มากมายด้วยการรักษาตามหลักฐานเชิงประจักษ์ที่ใช้กันอย่างแพร่หลาย” นายแพทย์ โรเบิร์ต ดับเบิลยู คาร์ลสัน ประธานเจ้าหน้าที่บริหารของ NCCN กล่าว “ความก้าวหน้าในการต่อสู้กับ Pediatric ALL มีความชัดเจนมากขึ้นในช่วงไม่กี่ปีมานี้ และเราสามารถเพิ่มอัตราการรักษาให้สูงยิ่งขึ้นด้วยการเผยแพร่แนวทางปฏิบัติที่ดีที่สุดไปทั่วทุกมุมโลก เราได้กลับรื้อเป้าหมายนี้ด้วยการเปิดโอกาสให้ผู้ที่ไม่ได้ใช้ภาษาอังกฤษได้เข้าถึงคู่มือ NCCN Guidelines ที่เขียนโดยผู้เชี่ยวชาญและอิงตามหลักฐานเชิงประจักษ์”

คู่มือ NCCN Guidelines for Pediatric ALL ฉบับภาษาอังกฤษ เผยแพร่ครั้งแรกเมื่อเดือนพฤษภาคม 2562 ประกอบด้วยคำแนะนำด้านการรักษาทั่วไป เช่น การทำเคมีบำบัดด้วยยาหลายตัว รวมถึงนวัตกรรมใหม่ ๆ ในการรักษาด้วยการใช้ยามุ่งเป้า และการรักษาด้วยภูมิคุ้มกันบำบัดแบบ Chimeric Antigen Receptor (CAR) T-cell Therapy โดยคู่มือดังกล่าวมีเป้าหมายในการดูแลรักษาผู้ป่วยตั้งแต่แรกเกิด วัยรุ่น จนถึงหนุ่มสาว

“คู่มือ NCCN Guidelines ให้ความสำคัญกับการดูแลรักษาแบบประคับประคอง เพื่อลดผลข้างเคียงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นกับผู้ป่วยเด็กที่เข้ารับการรักษา” นายแพทย์คาร์ลสันอธิบาย “คู่มือดังกล่าวยังช่วยระบุตัวผู้ป่วยกลุ่มเปราะบาง เช่น ทารกหรือผู้ป่วยที่มีภาวะดาวน์ซินโดรม พร้อมให้คำแนะนำที่เฉพาะเจาะจงเพื่อช่วยให้ผู้ป่วยเด็กปลอดภัยที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้ ทั้งในระยะสั้นและระยะยาว”

สามารถเข้าถึงคู่มือฉบับแปลเพื่อการใช้งานที่ไม่ใช่เชิงพาณิชย์ได้ฟรีที่ [NCCN.org/global](http://NCCN.org/global) หรือ Virtual Library of NCCN Guidelines(R) App

NCCN Global Department ทำการอัปเดต ปรับปรุง และแปลคู่มือ NCCN Guidelines อย่างสม่ำเสมอ โดยเฉพาะ

ในส่วนของโรคมะเร็งชนิดหลัก ๆ รวมถึงการดูแลรักษาแบบประคับประคองและการป้องกัน เฉพาะปีนี้ได้มีการ  
แปลเพิ่มกว่า 40 ฉบับ ครอบคลุมถึงคู่มือทางคลินิกและคู่มือสำหรับผู้ป่วย นอกจากนี้ NCCN ยังเผยแพร่คู่มือ  
NCCN Framework for Resource Stratification of NCCN Guidelines (NCCN Framework(TM)) และ  
NCCN Harmonized Guidelines(TM) เพื่อให้คำแนะนำที่เหมาะสมที่สุดและแนวทางปฏิบัติที่สอดคล้องกับความ  
เป็นจริงมากที่สุด เพื่อปรับเปลี่ยนแนวทางการรักษาในที่มีทรัพยากรจำกัด เช่น ในประเทศรายได้ต่ำถึงปานกลาง  
กรุณาเยี่ยมชมเว็บไซต์ AlliedAgainstCancer.org เพื่อเรียนรู้เพิ่มเติมเกี่ยวกับงานของ NCCN ในภูมิภาค  
แอฟริกาใต้สะฮารา ซึ่งมีการร่วมมือกับหลายองค์กร ได้แก่ African Cancer Coalition, American Cancer  
Society, Clinton Health Access Initiative และ IBM

สามารถรับคำแนะนำเกี่ยวกับการดูแลตัวเองและการจัดการความเครียดของผู้ป่วยโรคมะเร็ง ผู้ดูแล และผู้ให้บริการ  
สุขภาพ ท่ามกลางการระบาดของโควิด-19 ในภาษาอังกฤษ จีน และสเปน ได้ฟรีที่ [NCCN.org/covid-19](https://www.nccn.org/covid-19)

กรุณาเยี่ยมชมเว็บไซต์ [NCCN.org/global](https://www.nccn.org/global) เพื่อดูรายละเอียดเกี่ยวกับการทำงานทุกอย่างเพื่อยกระดับการดูแลผู้  
ป่วยโรคมะเร็งทั่วโลก และสามารถร่วมพูดคุยออนไลน์ผ่านแฮชแท็ก #NCCNGlobal

เกี่ยวกับ National Comprehensive Cancer Network

National Comprehensive Cancer Network(R) (NCCN(R)) เป็นองค์กรไม่แสวงหาผลกำไรที่เกิดจากความร่วม  
มือของบรรดาศุนย์มะเร็งชั้นนำที่อุทิศตนเพื่อการดูแลผู้ป่วย การวิจัย และการศึกษา โดยมีเป้าหมายในการยกระดับ  
คุณภาพ ประสิทธิภาพ ประสิทธิผล และการเข้าถึงการรักษา เพื่อช่วยให้ผู้ป่วยโรคมะเร็งมีชีวิตที่ดีขึ้น ทั้งนี้ NCCN  
ได้เผยแพร่คู่มือ NCCN Clinical Practice Guidelines in Oncology (NCCN Guidelines(R)) เพื่อให้  
คำแนะนำจากผู้เชี่ยวชาญด้วยความโปร่งใสและอิงตามหลักฐานเชิงประจักษ์ ในการป้องกันและรักษาโรคมะเร็ง รวม  
ทั้งดูแลรักษาแบบประคับประคอง โดยได้รับการยอมรับว่าเป็นมาตรฐานในการกำหนดนโยบายและทิศทางการรักษา  
โรคมะเร็ง อีกทั้งยังเป็นคู่มือแนะนำแนวทางปฏิบัติทางคลินิกที่ละเอียดที่สุดและอัปเดตบ่อยที่สุดในวงการแพทย์  
ขณะเดียวกัน คู่มือ NCCN Guidelines for Patients(R) ก็ให้ข้อมูลเกี่ยวกับการดูแลรักษาโรคมะเร็งอย่างผู้เชียว  
ชาญ เพื่อช่วยเหลือผู้ป่วยและผู้ดูแล ผ่านการสนับสนุนของ NCCN Foundation(R) นอกจากนี้ NCCN ยังพัฒนา  
หลักสูตรการศึกษาต่อเนื่อง โครงการระดับโลก นโยบาย ความร่วมมือด้านการวิจัย และเอกสารทางวิชาการเกี่ยวกับ  
โรคมะเร็ง สามารถดูข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่ [NCCN.org](https://www.nccn.org) หรือติดตามเฟซบุ๊ก @NCCNorg อินสตาแกรม @NCCNorg  
และทวิตเตอร์ @NCCN

อ้างอิง

[1] Esparza SD, Sakamoto KM, Topics in pediatric leukemia-acute lymphoblastic leukemia.  
MedGenMed 2005;7:23. Available at: <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/16369328>. Ma H, Sun H  
Sun X. Survival improvement by decade of patients aged 0-14 years with acute lymphoblastic  
leukemia: a SEER analysis. Sci Rep 2014;4:4227. Available at:  
<https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/24572378>

สื่อมวลชนกรุณาติดต่อ

ราเชล ดาร์วิน

โทร: 267-622-6624

อีเมล: darwin@nccn.org

รูปภาพ -

[https://mma.prnewswire.com/media/1180364/NCCN\\_Pediatric\\_Acute\\_Lymphoblastic\\_Leukemia\\_translations.jpg](https://mma.prnewswire.com/media/1180364/NCCN_Pediatric_Acute_Lymphoblastic_Leukemia_translations.jpg)

โลโก้ - [https://mma.prnewswire.com/media/441768/NCCN\\_Logo.jpg](https://mma.prnewswire.com/media/441768/NCCN_Logo.jpg)